

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Костромской государственный университет

**ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:
СФЕРЫ СОТРУДНИЧЕСТВА И ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**

Материалы VI Межрегиональной заочной научно-практической
интернет-конференции с международным участием

Кострома, 12–16 октября 2020 года

Кострома
КГУ
2020

Титул

Сведения
об издании

Выпускные
данные

Содержание

УДК 159;37(0.034)
ББК 88я431я04 +74я431я04
П863

Печатается по решению редакционно-издательского совета КГУ

Р е ц е н з е н т ы:

Т. Н. Гущина, доктор педагогических наук, профессор,
профессор кафедры социальной педагогики и организации работы с молодежью
Ярославского государственного педагогического университета им. К. Д. Ушинского;
И. В. Арябкина, доктор педагогических наук, профессор кафедры
дошкольного и начального общего образования
Ульяновского государственного педагогического университета имени И. Н. Ульянова
А. Г. Самохвалова, доктор психологических наук, профессор,
директор института педагогики и психологии
Костромского государственного университета

Психолого-педагогическая деятельность: сферы сотрудничества и взаимодействия : материалы VI Межрегиональной заочной научно-практической интернет-конференции с международным участием (Кострома, 12–16 октября 2020 г.) / сост. Т. Е. Коровкина ; науч. ред. Ж. А. Захарова. – Электронные текстовые, граф. дан. (3,5 Мб). – Кострома : Костромской государственной университет, 2020. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) : цв. – Систем. требования: ПК не ниже класса Pentium IV; 512 Мб RAM; свободное место на HDD 1,5 Гб; Windows XP с пакетом обновления 3 (SP3) и выше; Adobe Acrobat Reader; интегрированная видеокарта с памятью не менее 32 Мб; CD или DVD привод оптических дисков; экран с разрешением не менее 1024×768 пикс.; клавиатура; мышь. – Загл. с тит. экрана. – Текст : электронный.
ISBN 978-5-8285-1120-4

В сборник вошли материалы VI Межрегиональной заочной научно-практической интернет-конференции с международным участием «Психолого-педагогическая деятельность: сферы сотрудничества и взаимодействия». Материалы сборника посвящены рассмотрению феномена «психолого-педагогическая деятельность», характеристике различных ее аспектов, особенностям использования и опыту организации в учреждениях различной направленности.

Предназначен для научных и педагогических работников, преподавателей, аспирантов, магистрантов и студентов с целью использования в научной работе и учебной деятельности.

The collection includes the correspondence materials of the 6 Interregional scientific and practical Internet conference with international participation “Psychological-pedagogical activity: areas of cooperation and interaction”. The collection is devoted to the consideration of the phenomenon of “psychological-pedagogical activity”, characteristic of its various aspects and characteristics of the use and experience of the organization in institutions of various kinds.

The collection is intended for scientific and educational workers, teachers, postgraduates, undergraduates and students to use in research and educational activities.

УДК 159;37
ББК 88я431 +74я431

16+
ISBN 978-5-8285-1120-4

© Коровкина Т. Е., составление, 2020
© Костромской государственной университет, оформление, 2020

Титул	Сведения об издании	Выпускные данные	Содержание
-------	---------------------	------------------	------------

СОДЕРЖАНИЕ

Секция 1. Теоретико-методологические подходы к организации психолого-педагогической деятельности.....	9
Баженова Е. В. Теоретический анализ специфики самосознания у лиц с умственной отсталостью	9
Волот Н. В. Элементы религиозного воспитания как средство формирования семейных ценностей у девиантных подростков	13
Голубева К. В. Теоретический аспект психолого-педагогического сопровождения формирования субъектной позиции в начальной школе	19
Грушин А. С. Психолого-педагогические проблемы социальной успешности у молодежи	22
Дубина А. А. Психолого-педагогическое сопровождение преодоления трудностей профессионального выбора старшеклассников.....	25
Евсеева Е. А. Теоретические подходы к определению сущности понятия «личностные ресурсы».....	29
Егорушкова С. А. Теоретические основы организации психолого-педагогического сопровождения подростков, склонных к девиантному поведению	32
Ершова В. М. Анализ теоретических подходов к феномену образовательной среды	35
Иванова Е. А. Нигилизм: его истоки, характеристика, профилактика	41
Козина А. С., Сомкина М. А. К вопросу понимания сущности категории «социальная компетентность личности»	45
Козлова М. С. Проблема психолого-педагогического сопровождения одаренных школьников в условиях общеобразовательной организации	49
Косухина А. С. Самооценка как основа успешной социализации ребенка .	53
Лабусова Н. С. Психолого-педагогические подходы к феномену «нравственное воспитание детей дошкольного возраста»	56
Осиченко Е. Д., Нескреба Т. А. Воспитание нравственных качеств студентов-медиков в образовательном процессе	61
Расторгуева А. Н., Сомкина М. А. Особенности формирования надпрофессиональных педагогических компетенций старшеклассников.....	65
Саксина Н. Н. Формирование активной жизненной позиции у студентов высшего учебного заведения посредством проектной деятельности.....	70
Смирнова А. А. Психолого-педагогическое сопровождение подростков с ОВЗ, испытывающих коммуникативные трудности	74

Смирнова А. И. Управленческие подходы к организации методического сопровождения учителей в преодолении трудностей во взаимодействии с обучающимися	77
Тимофеева Ю. Н. Специфика адаптации иногородних студентов к обучению в вузе	81
Тюльпанова Ю. А. Сущность психолого-педагогического сопровождения профессионального самоопределения детей с ОВЗ	84
Филиппова В. С., Коровкина Т. Е. Направления психолого-педагогической помощи младшим школьникам в разрешении конфликтных ситуаций	87
Шлычков В. Р., Шлычкова О. Н. Проблемы и перспективы внедрения наставничества в высших учебных заведениях	92
Якунин В. Н. Воспитание патриотических установок у детей-сирот в рамках подготовки их к самостоятельной жизни	98
Секция 2. Содержание и перспективы развития психолого-педагогической деятельности в организациях различной ведомственной принадлежности	102
Андреев Д. Г. Особенности психолого-педагогического сопровождения при организации межкультурного взаимодействия в воинских подразделениях	102
Бедина А. П. Тенденции развития дополнительного образования детей на современном этапе	104
Белова Т. И. Формирование цифровой культуры педагога в эпоху цифровизации образования	108
Боранова К. В., Громенко А. Л. Проблема повышения квалификации педагога в современном российском обществе	113
Зорило Л. И., Перетятку М. И. Актуальные проблемы повышения квалификации воспитателей дошкольных учреждений в Республике Молдова	116
Лохова Е. А., Теплякова Л. А. Психолого-педагогическое сопровождение детей с ограниченными возможностями здоровья в условиях Центра психолого-педагогической, медицинской и социальной помощи....	122
Малыгина О. А. Организация социально-культурной работы с пожилыми людьми (из опыта работы)	128
Овсова А. А., Медникова Л. А. Роль цифровых компетенций для педагога общеобразовательной организации	132

Синенко Т. Н. О психолого-педагогическом сопровождении информационных и коммуникационных технологий при обучении иностранному языку в вузе.....	135
Шишкин А. Л. Социальная адаптация курсантов военного вуза к условиям изменения социальной среды	140
Щербинина О. С. Проявления одаренности дошкольников в условиях дошкольной образовательной организации.....	142

Секция 3. Методика и технология организации психолого-педагогического взаимодействия в организациях различной ведомственной принадлежности

Балдина А. А., Коровкина Т. Е. Психолого-педагогическое сопровождение формирования ценностного отношения к семейной жизни у детей-сирот в условиях образовательного учреждения.....	146
Власова Н. В. Особенности самоорганизации и саморегуляции старшеклассников как фактор готовности к обучению в вузе	149
Гоголинская О. Н. Социализация детей с нарушениями интеллектуального развития в рамках федерального государственного стандарта	153
Шапедько А. А. Условия формирования духовности курсантов военного вуза средствами социально-культурной деятельности	157
Шаталов С. А. Педагогические условия формирования у курсантов военного вуза социально-профессионального опыта	160
Яновский Д. В. Характеристика программы профилактики конфликтного взаимодействия в учебных группах курсантов	162

Секция 4. Опыт организации психолого-педагогической деятельности в организациях различной ведомственной принадлежности

Аккуратова М. А. Коррекционно-развивающая работа педагога-психолога в условиях дома ребенка.....	166
Бойцова С. В. Особенности психолого-педагогического сопровождения замещающих семей в учреждениях социальной защиты населения Костромской области	169
Голубева К. В. Особенности службы психолого-педагогического сопровождения субъектной позиции младшего школьника.....	172
Гришинов В. П. Средства формирования навыков социального взаимодействия у курсантов военного вуза.....	175

Грушецкая И. Н. Розанельская С. В. Изучение готовности обучающихся медицинского колледжа к профессиональной деятельности	180
Гусева М. С. Психолого-педагогическое сопровождение несовершеннолетних в рамках первичной профилактики наркозависимости.....	183
Даниелян З. В. Актуальность проблемы насилия среди подростков в информационной среде.....	186
Дубенский П. И. Нравственное закаливание курсантов в процессе организации социально-культурной деятельности	190
Захарова Ж. А., Морозов Д. А. Опыт воспитания патриотических установок у детей-сирот	194
Зайцев С. Н. Музей как средство формирования гражданственности подростка на примере исследовательской и проектной деятельности Областного государственного образовательного учреждения Костромской школы интернат «Костромской Государя и Великого князя Михаила Федоровича кадетский корпус».....	197
Корсакова А. А., Петрова М. С., Смирнов П. А. Опыт реализации государственной молодежной политики в Костромском государственном университете.....	202
Корсакова К. А. Основные направления реализации модели управления методической работы с педагогическим коллективом по преодолению индивидуальных затруднений в организации и ведении учебного процесса.....	208
Корякина С. Р. Развитие познавательного интереса подростков в исследовательской деятельности.....	212
Крылов В. Е. Особенности профилактической работы с семьями военнослужащих в сфере предупреждения разводов	215
Мамонтова Н. И. Волонтерское движение как фактор развития социальной активности молодежи	219
Мартынова Е. В. Адаптация учебного материала на уроках чтения для детей с расстройствами аутистического спектра.....	221
Мельник К. А., Черников Д. Н. Формирование опыта решения профессиональных задач на занятиях по тактико-специальной подготовке	229
Охлопков Г. И. Общественно-государственная модель развития детского движения: опыт Республики Саха (Якутия)	233
Педан В. Н. Формирование патриотических установок у подростков в условиях деятельности общественной организации	244

Петрашкевич Ю. С. Основные проблемы младших подростков на ступени общего образования образовательной организации	247
Рассохина К. Ю. Психолого-педагогическое сопровождение детей с ограниченными возможностями здоровья в образовательной организации	251
Смирнова В. В. Особенности детей «группы риска»	255
Шулепников Д. В. Психолого-педагогическое сопровождение формирования субъектной позиции курсантов в образовательном процессе военной образовательной организации	259
Секция 5. Теория и практика социального взаимодействия в работе с семьей	267
Аносов А. А. Многодетная семья – основа демографической политики государства.....	267
Грушецкая И. Н. Влияние родителей на развитие одаренности детей	270
Лебедева Ю. С. Разрешение конфликтных ситуаций между образовательной организацией и семьей	273
Синева К. С., Щербинина О. С. Психолого-педагогическое сопровождение родителей в период адаптации ребенка в дошкольной образовательной организации.....	276
Смирнова Е. Н. Изучение спроса на оказание психологических услуг у населения Костромской области	281
Соболев Д. М. Управление социальной работой как условие эффективной реализации семейной политики государства.....	284
Соболева Е. К. Собрание-диспут как эффективная форма общения учителя с родителями учащихся.....	287
Соловьева А. А. Основные направления преодоления проблем взаимодействия педагогического коллектива с родителями	291
Шлычков Д. В. Формирование ценностей здорового образа жизни	295
Секция 6. Историко-культурные проблемы гуманитарных и социальных наук	300
Анпилогова Т. Ю. Проблемы организации историко-краеведческой работы студенческой молодежи самопровозглашенных республик в контексте формирования учебной деятельности	300
Бобчихина Е. Д. Проблема перевода поэзии: опыт переводчиков XX века.....	304

Буторина М. Н., Крылова Н. П. К вопросу роли английского языка в профессиональной деятельности студентов	308
Джарчиева Р. А. Антропонимы как средство выражения авторской позиции в комедии И. С. Тургенева «Нахлебник»	311
Ивахненко А. С. Формуляр адресанта (intitulatio) жалованных грамот XVI–XVII веков	314
Зубкова К. В. региональная историография об основных аспектах модернизационных изменений в Костромской губернии конца XIX – начала XX века	319
Камко Е. А. Развитие высшего педагогического образования в 1980–1990-е гг. на примере историко-педагогического факультета Костромского государственного педагогического института.....	324
Каравайкова И. Е. Тропы и риторические фигуры в повести Роальда Даля «Матильда»	327
Кокоткина О. С. Формы организации жизненных практик в информационном обществе в контексте антропологических, биографических, социокультурных и технико-социальных сред	330
Красавин Н. Д. Задачи и методы культурной политики советской власти 1917–1925 гг.	335
Кузнецова А. Н. Мотив «вдохновения» в сборнике В. Ф. Ходасевича «Тяжёлая лира»: эволюция и поэтика	340
Кузьмина А. И. Сравнительно-сопоставительный анализ английского и русского текстов произведения Сомерсета Моэма «Театр» как форма работы со старшими курсами языковых вузов.....	344
Моисеева Е. А. Советская мода на страницах журналов 1970-х годов и в реальной жизни.....	349
Осипова Е. А. Социокультурная функция образования в провинции XVIII – начала XIX века (на костромских материалах)	354
Пиляк С. А. Художественная интерпретация Петровской свистульки как инструмент формирования региональной идентичности.....	360
Фогель Е. А. Синтаксические средства создания психологизма в романе М. Ю. Лермонтова «Герой нашего времени»	365

Секция 6
**ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
ГУМАНИТАРНЫХ И СОЦИАЛЬНЫХ НАУК**

УДК 378.016:[94:908](477.61–ЛНР)

Т. Ю. Анпилогова

Луганский государственный педагогический университет
г. Луганск, Луганская Народная Республика
dana-100@yandex.ru

**ПРОБЛЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ИСТОРИКО-КРАЕВЕДЧЕСКОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ
САМОПРОВОЗГЛАШЕННЫХ РЕСПУБЛИК
В КОНТЕКСТЕ ФОРМИРОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Статья посвящена изучению процесса становления и развития историко-краеведческой деятельности студенчества Луганской Народной Республики. Анализируются проблемы, возникающие в ходе реализации учебной деятельности, частью которой является историко-краеведческая работа. Автор выявляет факторы, влияющие на формирование позитивной мотивации студентов к историко-краеведческой деятельности и усложняющие ее организацию, делает вывод о ее значимости в условиях неоднозначной военно-политической ситуации в регионе и становления новой государственности.

***Ключевые слова:** историко-краеведческая деятельность, студенчество, учебная деятельность, Донбасс, Луганская Народная Республика.*

T. Y. Anpilogova

Luhansk State Pedagogical University

**PROBLEMS OF ORGANIZATION OF HISTORICAL AND LOCAL
STUDIES WORK OF STUDENT YOUTH OF SELF-PROVINCED
REPUBLICS IN THE CONTEXT OF FORMATION
OF EDUCATIONAL ACTIVITIES**

The article is devoted to the study of the process of formation and development of the historical and local history activities of the students of the Lugansk People's Republic. The problems arising in the course of the implementation of educational activities are analyzed, part of which is the history of local history work. The author identifies the factors influencing the formation of positive motivation of students for historical and local history activities and complicating its organization, concludes

about its importance in the context of an ambiguous military-political situation in the region and the formation of a new statehood.

Keywords: *historical and local history activities, students, educational activities, Donbass, Lugansk People's Republic.*

Формирование образовательных парадигм, являющихся доминирующими в том или ином государстве в различные исторические периоды, всегда выступало следствием сложных социально-экономических, политических, международных, этнических процессов и событий. Военно-политический конфликт, вспыхнувший в регионе Донбасса в 2014 году, привел к возникновению двух самопровозглашенных республик – Луганской Народной Республики и Донецкой Народной Республики. Несмотря на политическое признание со стороны только одного государства – Южной Осетии – республики Донбасса, изначально ставшие на защиту культурных ценностей русского мира, избрали путь интеграции с Российской Федерацией. Не была исключением и система образования ЛНР и ДНР: закономерным следствием выбранного ими политического вектора стал объективный процесс интеграции в российское образовательное пространство.

Современная модернизация отечественной образовательной системы выдвинула новые требования к высшему профессиональному образованию. Ускорение темпов развития общества, информатизация процесса обучения, внедрение в систему общеобразовательной и высшей школы компетентностного подхода, принятие новых образовательных стандартов, активизация кросс-культурной интеграции студенчества и другие факторы серьезно повлияли на процесс организации учебной деятельности студенческой молодежи. Личностное развитие современных студентов, обучающихся в системе вуза любого государства, невозможно без их приобщения к краеведческой деятельности, которая во всех своих проявлениях содержит мощный потенциал для патриотического воспитания гражданина и патриота. С точки зрения профессора В.Л. Крайника, «одним из ключевых принципов учебной деятельности выступает культуросообразность», предполагающая «ориентацию учебной деятельности на ценности культуры, принятие социокультурных норм и включение личности в их дальнейшее развитие» [1, с. 50]. Реализация «взаимосвязи учебной деятельности и культуры позволяет решать актуальную задачу формирования у студентов «умения учиться» с максимальной эффективностью [1, с. 52]. В контексте применения культурологического подхода историко-краеведческую деятельность следует рассматривать как разновидность социокультурной деятельности, направленную на поиск, усвоение, распространение, популяризацию историко-культурной информации. «Краеведение вносит в окружение человека высокую степень духовности, без которой человек не может осмысленно существовать», – обосновывал значимость краеведческой деятельности академик Д.С. Лихачев [2, с. 161]. С этой позиции субъекты историко-краеведческой деятельности в системе высшего профессионального образования – педагоги и студенты – являются генераторами и ретрансляторами куль-

турных ценностей. В контексте организации учебной деятельности ее следует рассматривать как активный целенаправленный процесс, обусловленный определенным уровнем сознания человека, направленный на достижение социальных целей и детерминирующий определенный тип поведения.

В рамках социально-гуманитарной программы «Краеведческая работа как основа формирования гражданственности и патриотизма у студенческой молодежи», реализуемой в 2016–2019 гг. в одной из академических групп (по направлению подготовки 46.03.01 «История») на базе Луганского национального университета имени Тараса Шевченко (г. Луганск, ЛНР) была на практике подтверждена гипотеза о том, что воспитательное воздействие, основанное на примерах выдающихся деятелей родного края, дает положительный эффект в воспитании патриотизма, гражданственности, этнорегиональной самоидентификации. Целью программы стало определение факторов, обуславливающих эффективность патриотического воспитания студенческой молодежи при использовании материала краеведения в условиях становления Луганской Народной Республики. В качестве диагностических средств использовалось наблюдение, интервьюирование, анонимный социологический опрос.

В процессе учебной деятельности с использованием материала краеведения осуществлялся трансфер знаний, способствующих интериоризации социального опыта и формированию патриотических качеств, в виде двух форм работы – *аудиторной* (традиционной) и *внеаудиторной* (нетрадиционной). К первой была отнесена разработка на выпускающей кафедре краеведческой проблематики, рекомендуемой для написания курсовых, выпускных квалификационных работ и магистерских диссертаций; ко второй – приобщение студентов к участию в сборе и обработке исторических источников, связанных с историей родного края и историей повседневности населения Донбасса.

В рамках воспитательного процесса были использованы такие формы деятельности, как организация посещения студентами музеев, выставок, архивов; проведение краеведческого конкурса научно-исследовательских работ «Улицы моего города», в котором могли принять участие все школьники и студенты Луганской Народной Республики; создание и публикация ряда учебно-методических и научно-популярных изданий патриотической направленности; содействие участию студентов в кружковой работе и исторических обществах; открытие в 2019 году Военно-исторического центра ЛНУ имени Тараса Шевченко, проведение кураторских часов, вечеров Памяти, семинаров, круглых столов на патриотическую тематику; сотрудничество с различными национально-культурными обществами, луганским домом народного творчества.

В рамках учебного процесса осуществлялось приобщение студентов к участию в сборе и обработке исторических источников, связанных с историей родного края и историей повседневности населения Донбасса. Первый проект в виде совместного со студентами подбора и систематизации нарративных источников был успешно завершён изданием в 2017 году сборника исторических материалов «Великая Отечественная война глазами детей» (под общей редакцией Т. Ю. Анпиловой) [3]. Вторым проектом – создание учебного издания «Лу-

ганская Народная Республика: история становления государственности» (авторы Т. Ю. Анпилогова. Е. Н. Дятлова) [4] – предполагал участие студентов в сборе источников мемуарного характера, которые впоследствии были включены в приложения к книге, вышедшей в свет в 2018 г. Еще одной формой организации краеведческой деятельности в ходе учебного процесса стало написание студентами предусмотренных учебным планом курсовых, выпускных квалификационных, магистерских работ по краеведческой тематике.

В основе программы, реализуемой в течение нескольких лет, лежали главные принципы организации учебной деятельности:

- принцип целостности (выражался в единстве учебно-познавательных мотивов, целей, задач, действий, результатов краеведческой работы);
- самостоятельное осуществление студентами выбранного вида деятельности с учетом индивидуального жизненного опыта;
- принцип элективности обучения (заключался в предоставлении студентам свободы в определении цели, задач, методов, средств деятельности, темы научно-исследовательской работы и источниковой базы);
- принцип единства предметной и учебной деятельности;
- принцип рефлексии студентов в отношении результатов проведенной работы и преподавателя в отношении организации их историко-краеведческой деятельности.

С целью мониторинга эффективности мероприятий краеведческого характера и результатов реализации программы в течение четырех лет проводился социологический опрос.

Анализ результатов позволил сделать вывод о том, что у многих студентов вследствие военных действий на Донбассе в 2014–2015 годах стихийно вырос уровень патриотизма, усилилась мотивация к обучению. Эти процессы стали следствием полученной в сложных условиях возможности получать образование, планировать процесс собственного обучения, проходить социализацию в студенческом сообществе. Дальнейшие наблюдения показали, что после прекращения активной фазы боевых действий, в условиях расширения перспектив академической мобильности, относительного роста материального достатка населения Донбасса в среде студенческой молодежи стали доминировать исчезнувшие в период военных действия потребительские настроения, снизился уровень патриотизма, ответственности, мотивации к труду и обучению, повысился уровень инфантилизма. Данные факторы не могли не отразиться на такой форме учебной работы студенчества Луганской Народной Республики, как историко-краеведческая деятельность. Среди основных проблем, возникающих в процессе ее организации в условиях переходного периода и становления нового государства, обобщенно можно выделить следующие:

- возникшие у студенческой молодежи после 2014 года сложности в определении собственной гражданской идентичности вследствие политической неопределенности, непризнанности государства, реальной возможности участия научных мероприятиях большинства государств;

– территориальная недоступность отдельных историко-краеведческих объектов и источниковой базы, возникшая в силу сложившейся в регионе напряженной военно-политической ситуации;

– малочисленность учебной и научной литературы краеведческого характера вследствие игнорирования проблемы развития краеведения на Донбассе в период развития региона в составе Украины.

Указанные факторы снижают мотивацию к занятиям историко-краеведческой деятельностью и, соответственно, учебной деятельностью в целом. В итоге, политическая и социокультурная ситуация, сложившаяся на Донбассе в современный период, характеризуется неоднозначностью и обладает возможным потенциалом как для личностного развития молодежи, так и для развития социальной энтропии, влияние которой губительно сказывается на процессе эффективной социализации представителей студенчества самопровозглашенных республик Донбасса.

Список литературы

1. Крайник В. Л. Культура учебной деятельности студентов: сущность, дефиниции, принципы формирования. // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. – 2015. – № 6(28) – С. 50–57.

2. Лихачев Д. С. Краеведение как наука и как деятельность // Русская культура. – М. : Искусство, 2000. – С. 159–173.

3. Великая Отечественная война глазами детей: исторические источники мемуарного характера / сост. Анпилогова Т. Ю., Заверуха И. А., Королева Г. И., Носков В. Ю. ; под общ. ред. Т. Ю. Анпиловой. – Луганск : Пресс-экспресс, 2018. – 256 с.

4. Анпилогова Т. Ю. Луганская Народная Республика: история становления государственности : учеб. пособие / Т. Ю. Анпилогова, Е. Н. Дятлова ; ГОУ ВПО ЛНР «Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко». – Луганск : Книга, 2018. – 184 с.

УДК 81.25

Е. Д. Бобчихина

Костромской государственной университет

г. Кострома, Россия

shikatia@yandex.ru

ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА ПОЭЗИИ: ОПЫТ ПЕРЕВОДЧИКОВ XX ВЕКА

В данной статье мы обращаемся к истории перевода поэзии в первой половине XX веке – в частности, к опыту таких переводчиков поэзии, как С. Я. Маршак, К. И. Чуковский и М. И. Цветаева. Мы сравниваем мнения трех